

CLAUSES GÉNÉRALES ADMINISTRATIVES ET CLAUSES DE SOUMISSION

La Banque européenne d'investissement (BEI) lance un appel d'offre publié, procédure restreinte, afin de sélectionner :

- **des soumissionnaires chargés de prêter des services d'architecture, d'ingénierie et de conseil,**
 - **des soumissionnaires chargés de réaliser des travaux de construction de tous types,**
- pour la Banque européenne d'investissement à Luxembourg.

Pour participer au présent appel d'offres, les soumissionnaires retenus sont désormais invités à faire parvenir leur offre sous double enveloppe fermée (original, copie et copie électronique dans une enveloppe) avec indication de ne pas ouvrir la deuxième qui portera la mention :

NE PAS OUVRIR

Réf. : LZ-1397

Objet : Services d'architecture, d'ingénierie et de conseil / Travaux de construction de tous types

Date limite de réception des offres : 20 Octobre 2017 (date estimée)

et sera adressée :

- a) soit par envoi recommandé à l'adresse suivante :

BANQUE EUROPEENNE D'INVESTISSEMENT

A l'attention de Lionel Zenner

Réf. : LZ-1397

Procurement and Purchasing Division

98-100 boulevard Konrad Adenauer

L - 2950 LUXEMBOURG

au plus tard **le 20 Octobre 2017 (date estimée)**, le cachet de la poste faisant foi,

- b) soit par dépôt (par porteur ou courrier rapide) à la réception de la

BANQUE EUROPEENNE D'INVESTISSEMENT

A l'attention de Lionel Zenner

Réf. : LZ-1397

Procurement and Purchasing Division

98-100 boulevard Konrad Adenauer

L - 2950 LUXEMBOURG

L'envoi doit être posté ou remis au plus tard **le 20 Octobre 2017 (date estimée)** (jusqu'à minuit en cas de dépôt comme précisé au point b) ci-dessus).

Comme preuve du dépôt fait foi le reçu daté et signé par l'agent à la réception qui reçoit le dépôt (réception ouverte 24 heures sur 24).

Ne seront pas retenues les offres qui :

- a) ne seront pas envoyées sous double enveloppe fermée ;
- b) ne seront pas envoyées ou déposées à la BEI avant expiration du délai fixé (cachet de la poste ou reçu daté et signé par l'agent à la réception de la BEI faisant foi) ;
- c) ne seront pas conformes aux dispositions du présent appel d'offres.

L'offre devra respecter les dispositions suivantes :

1. les prix, fermes et non révisables, seront libellés en euros et calculés en exonération des droits, impôts et taxes, la Banque européenne d'investissement en étant exonérée suivant les dispositions du Protocole sur les Privilèges et Immunités de l'Union européenne ;
2. le soumissionnaire déclare avoir pris connaissance des modalités de l'appel d'offres et avoir pu apprécier l'étendue et la qualité des prestations demandées, ainsi que des difficultés possibles ;
3. le soumissionnaire ne peut invoquer une quelconque erreur, imprécision ou omission dans son offre pour remettre le contrat en cause ou tenter de le faire modifier ;
4. la BEI se réserve le droit de rejeter toute offre non conforme aux spécifications du dossier de soumission ;
5. les offres devront être établies par écrit, dans une des deux langues suivantes : français ou anglais (sous peine d'exclusion). En cas de divergences entre la version anglaise et la version française des documents d'appel d'offres, la version française prévaudra ;
6. les soumissionnaires devront présenter un dossier complet, dont chacune des pages sera paraphée ;
7. les documents d'intérêt général remis par des soumissionnaires seront considérés comme faisant partie intégrante de l'offre présentée ;
8. les offres doivent correspondre, point par point, au dossier de soumission ;
9. Il est strictement interdit de communiquer les documents de l'appel d'offres à des tiers, sauf accord préalable de la BEI ;
10. la BEI se réserve le droit d'attribuer le marché au(x) soumissionnaire(s) de son choix, conformément aux critères énumérés dans le dossier d'appel d'offres, ou de ne l'attribuer à aucun soumissionnaire, d'attribuer les lots séparément à différents soumissionnaires ou de renoncer à certains lots ou à une partie de certains lots. La Banque peut, sans préavis, annuler la procédure d'appel d'offres à tout moment. Les soumissionnaires potentiels ne devraient participer à la procédure d'appels d'offres que pour autant qu'ils acceptent de ne prétendre à aucune forme de compensation au cas où la BEI déciderait d'interrompre la procédure d'achat avant la signature du contrat ;
11. le soumissionnaire a une obligation de résultat, sa mission est complète et comprend tous les aspects relatifs à la mise en œuvre de la solution retenue ;

12. le soumissionnaire est libre de recourir à la sous-traitance mais restera pleinement responsable vis-à-vis de la Banque. Le choix des sous-traitants sera soumis à l'approbation de la Banque ;
13. la participation au présent appel d'offres comporte, pour les soumissionnaires, les obligations suivantes :
 - d'accepter toutes les conditions mentionnées dans l'appel d'offres, les conditions du cahier des charges ainsi que toutes les conditions générales définies par la BEI ;
 - de renoncer à ses propres conditions ;
14. les annexes en format WORD ou EXCEL des documents de l'appel d'offres ne sont disponibles que pour vous permettre d'inscrire les informations demandées. Vous ne pouvez en aucun cas en modifier le contenu mais simplement insérer les informations demandées. Pour éviter tout doute, les versions PDF (si existantes) prévalent pour tout le texte en dehors des informations requises que vous insérez ;
15. les documents suivants font partie intégrante du présent appel d'offres :
 - Annexe B1 – Critères d'attribution – Cahier des charges (paraphé par le soumissionnaire) et ses annexes :
 - i. Sous Annexe B1.1 – Bordereau des prix - complété, paraphé et signé par le soumissionnaire
 - ii. Sous Annexe B1.2 – Scénario de pondération - complété, paraphé et signé par le soumissionnaire
 - iii. Sous Annexe B1.3 – Description des bâtiments - paraphé par le soumissionnaire
 - iv. Sous Annexe B1.4 Spécifications techniques pour la réalisation de travaux - paraphé par le soumissionnaire
 - Annexe B2.1 – Modèle d'accord-cadre Services - paraphé par le soumissionnaire
 - Annexe B2.2 – Modèle d'accord-cadre Travaux - paraphé par le soumissionnaire
 - Annexe B3 – Modèle de mini-contrat mettant en œuvre l'accord-cadre signé - paraphé par le soumissionnaire
 - Annexe B4 – Conditions générales applicables aux accords-cadre (services et travaux) - paraphées par le soumissionnaire ;
16. **toute demande de renseignements complémentaires devra être adressée au plus tard le 29 Septembre 2017 (date estimée) à 23:59, exclusivement via la plateforme eTendering.** Les questions non envoyées via la plateforme eTendering ne seront pas considérées. Le lien correspondant est mentionné dans l'Avis de Marché, section I : 'Accès électronique à l'information'. La plateforme eTendering contient une section questions/réponses permettant aux soumissionnaires d'envoyer les questions avant la date limite spécifiée ci-dessus et d'y consulter les réponses.
La BEI adressera les réponses à l'ensemble des soumissionnaires au plus tard 6 jours calendrier avant la date limite de remise des offres ;
17. les offres soumises devront être établies sur papier et enregistrées sous format électronique en indiquant clairement le nom du candidat et le numéro de référence. **Les versions papier et électronique devront être identiques. Dans le cas contraire, les candidatures peuvent être rejetées pour non-conformité des dispositions du cahier des charges;**

18. avant le début de la mission, le soumissionnaire sélectionné dont l'offre a été retenue s'engagera à respecter toutes les législations et dispositions actuelles en vigueur et à obtenir toutes les autorisations requises pour réaliser les travaux décrits ;
19. les soumissionnaires seront informés par courrier de la suite qui aura été réservée à leur offre ;
20. tout litige portant sur la procédure de passation du marché menée par la BEI sera de la compétence de la Cour de justice des Communautés européennes.

Déclaration de confidentialité

Les données personnelles que vous fournirez seront traitées conformément au Règlement (CE) n° 45/2001 du Parlement européen et du Conseil, en date du 18 décembre 2000, relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les institutions et organes communautaires et à la libre circulation de ces données. Les informations qui vous sont demandées dans le cadre de l'appel d'offres nous sont nécessaires pour évaluer votre dossier et seront uniquement utilisées à cette fin sous l'autorité de la division Passation des Marchés et Achats (CS/IMP/PROCUR) de la BEI, en conformité avec les dispositions du Guide pour la passation des marchés approuvé par le Comité de direction de la Banque. Pour que votre offre puisse être prise en compte, veuillez noter qu'il peut être obligatoire de répondre à certaines ou à l'ensemble des questions posées dans la déclaration que vous devez remplir. Le caractère obligatoire ou optionnel de ces questions est précisé dans un volet du document d'appel d'offres. Dans le cadre de l'évaluation de votre offre, les données personnelles que vous aurez fournies seront consultées par des membres de la commission d'appel d'offres et de la direction qui est à l'origine de l'appel d'offres. L'accès à ces données pourrait être accordé, à leur demande, au Bureau de conformité, à la direction Affaires juridiques ou à l'Inspection générale de la BEI. Les données du lauréat de l'appel d'offres seront conservées pendant toute la durée du contrat, puis versées pour deux années supplémentaires aux archives centrales, à moins qu'elles ne soient requises aux fins du règlement de différends. Les données des soumissionnaires dont l'offre n'aura pas été retenue seront conservées pendant quatre ans, à moins qu'elles ne soient requises aux fins du règlement de différends. Vous conservez un droit d'accès à vos données, qu'il vous est possible de rectifier ou d'actualiser en prenant contact avec le responsable de la division Passation des Marchés et Achats (CS-procurement@eib.org). Il vous est également possible de vous adresser à tout moment au Contrôleur européen de la protection des données.